

Szakemberek számára

szerelési útmutató



calorMATIC 350f

VRT 350f

HU

Impresszum

Dokumentumtípus:	szerelési útmutató
Termék:	calorMATIC 350f
Célcsoport:	Feljogosított szakember
Nyelv:	HU
Dokumentumszám_verzió:	0020137731_00
Létrehozás dátuma:	21.06.2012

Kiadó/gyártó

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid
Telefon +49 21 91 18-0 ■ Telefax +49 21 91 18-28 10
info@vaillant.de ■ www.vaillant.de

©Vaillant GmbH2012

Az útmutató utánnomása (akár kivonatos formában is) kizárólag a Vaillant GmbH írásbeli hozzájárulásával engedélyezett.

Az útmutatóban szereplő valamennyi termékábrázolás a hivatkozott cégek bejegyzett márkajele/védjegye.
A műszaki változtatások joga fenntartva.

Tartalom

1	Megjegyzések a dokumentációhoz.....	5	6	Üzembe helyezés	16
1.1	Alkalmazott szimbólumok és jelek.....	5	6.1	Az Installációs asszisztens beállítási lehetőségeinek áttekintése	17
1.2	Kapcsolódó dokumentumok figyelembevétele	5	7	Kezelés	18
1.3	A dokumentumok megőrzése	5	7.1	A Szakember szint áttekintése	19
1.4	Az útmutató érvényessége	5	8	Kezelő- és kijelzőfunkciók.....	22
2	Biztonság	6	8.1	Szervizinformációk.....	22
2.1	A személyzet szükséges képesítése.....	6	8.2	A rendszer rendszerkonfigurációja	22
2.2	Általános biztonsági utasítások	6	8.3	A hőtermelő rendszerkonfigurációja	23
2.3	CE-jelölés	7	8.4	A fűtőkör rendszerkonfigurációja	24
2.4	Rendeltetésszerű használat	8	8.5	A melegvízkör rendszerkonfigurációja.....	25
3	A készülék áttekintése	9	8.6	A rádiós kapcsolat rendszerkonfigurációja	25
3.1	Adattábla.....	9	8.7	Szakember szint kódjának módosítása	26
3.2	Szállítási terjedelem.....	9	9	Zavarok elhárítása	27
4	Szerelés	9	9.1	Hibaüzenetek.....	27
4.1	A rádiós vevőegység beszerelése a fűtőkészülékbe.....	9	9.2	Zavarok.....	28
4.2	A rádiós vevőegység felszerelése a lakóhelyiségben.....	11	10	Komponensek cseréje	29
4.3	A rádiós szabályozó felszerelése	13	10.1	A rádiós szabályozó beállításainak feljegyzése.....	29
5	Elektromos bekötés	14	10.2	A rádiós vevőegység cseréje.....	29
5.1	Fűtőkészülékbe beszerelt rádiós vevőegység.....	14	10.3	A rádiós szabályozó cseréje.....	29
5.2	A lakóhelyiségben felszerelt rádiós vevőegység bekötése.....	14	11	Üzemen kívül helyezés	31
			11.1	A rádiós vevőegység kiserelése	31
			11.2	A rádiós szabályozó leszerelése	31
			11.3	Újrahasznosítás és ártalmatlanítás	31

Tartalom





12	Vevőszolgálat.....	32
----	--------------------	----

1 Megjegyzések a dokumentációhoz

1.1 Alkalmazott szimbólumok és jelek

Szimbólumok

A következő szimbólumok fordulhatnak elő:

	Figyelmeztetésre utaló szimbólum
	Megjegyzésre utaló szimbólum
	Elvégzendő tevékenységre utaló szimbólum.
	Tevékenység eredményére utaló szimbólum.

1.2 Kapcsolódó dokumentumok figyelembevétele

- ▶ A szereléskor feltétlenül vegye figyelembe a rendszer részegységeihez és komponenseihez tartozó összes szerelési útmutatót.

Ezek a szerelési útmutatók a berendezés mindenkori szerkezeti elemeihez, továbbá kiegészítő komponenseihez mellékelve találhatóak.

- ▶ Továbbá vegyen figyelembe minden, a rendszer komponenseihez tartozó üzemeltetési útmutatót.

1.3 A dokumentumok megőrzése

Dokumentumok átadása

- ▶ Ezt az útmutatót, valamint az összes kapcsolódó dokumentumot és adott esetben a szükséges segédeszközöket adja tovább a rendszer üzemeltetőjének.

A dokumentumok rendelkezésre állása

Az üzemeltető feladata a dokumentumok megőrzése, hogy az útmutatók és segédeszközök szükség esetén rendelkezésre álljanak.

1.4 Az útmutató érvényessége

Ez az útmutató kizárólag az alábbi termékekre érvényes:

Cikkszám

Magyarország	0020124483
--------------	------------



2 Biztonság

2 Biztonság

2.1 A személyzet szükséges képesítése

Az útmutató az alábbi képesítéssel rendelkező személyeknek szól.

2.1.1 Feljogosított szakember

A Vaillant-termékek telepítését, szerelését és szétszerelését, üzembe helyezését, karbantartását, javítását és üzemen kívül helyezését csak feljogosított szakemberek végezhetik el.



Tudnivaló

Képzettsége alapján minden szakember csak bizonyos szakmai ágazatra rendelkezik képesítéssel. Csak akkor dolgozhat a készülékeken, ha rendelkezik a szükséges képesítéssel.

A szakembernek munkája során be kell tartania az összes vonatkozó irányelvet, szabványt, törvényt és más előírásokat.

2.2 Általános biztonsági utasítások

2.2.1 Szakember által végezhető telepítés

A készülék szerelését szakképzett szakembernek kell végeznie, aki az érvényes előírások, szabályok és irányelvek betartásáért is felelős.

- ▶ Gondosan olvassa át ezt a szerelési útmutatót.
- ▶ Csak olyan tevékenységeket végezzen el, amelyeket ez a szerelési útmutató ismertet.
- ▶ Szerelés közben ügyeljen a következő biztonsági utasításokra.

2.2.2 Életveszély a feszültség alatt álló csatlakozók miatt

A fűtőkészülék kapcsolódobozában végzett munka során áramütés okozta életveszély áll fenn. A hálózati csatlakozókapsok a főkapcsoló kikapcsolása esetén is feszültség alatt állnak.

- ▶ Mielőtt nekilátna a fűtőkészülék kapcsolódobozában végzett munkálatoknak, kapcsolja le a főkapcsolót.
- ▶ Válassza le a fűtőkészüléket az elektromos hálózatról a csatlakozódugó kihúzásával, vagy feszültségmentesítse a fűtőkészüléket egy legalább 3 mm érintkezőnyitású leválasztó készülék (pl. biztosíték vagy megszakító) segítségével.
- ▶ Ellenőrizze a fűtőkészülék feszültségmentes állapotát.
- ▶ Biztosítsa az áramellátást visszkapcsolás ellen.



- ▶ A kapcsolódobozt csak akkor nyissa ki, ha a fűtőkészülék feszültségmentes állapotban van.

2.2.3 Forrázásveszély a forró használati melegvíz miatt

A melegvíz csapolási helyeken 60 °C feletti előírt hőmérséklet esetén forrázásveszély áll fenn. Kisgyermekre vagy idősebb emberekre már az ennél alacsonyabb hőmérséklet is veszélyt jelenthet.

- ▶ Megfelelő előírt hőmérsékletet válasszon.

2.2.4 Anyagi károk az arra nem alkalmas felállítási helyiség miatt

Ha a szabályozót nedves helyiségben szereli fel, akkor a nedvesség károsíthatja annak elektronikáját.

- ▶ A szabályozót csak száraz helyiségekben szerelje fel.

2.2.5 Működési hibák miatti veszély

- ▶ Gondoskodjon róla, hogy a fűtési rendszer kifogástalan műszaki állapotban legyen.
- ▶ Gondoskodjon róla, hogy a biztonsági és felügyeleti be-
rendezéseket senki se tudja eltávolítani, kiiktatni vagy
üzemen kívül helyezni.

- ▶ A biztonságot csökkentő zavarokat és károkat haladéktalanul hájítsa el.
- ▶ Olyan helyre szerelje fel a szabályozót, hogy nem takarhatják el bútorok, függöny vagy egyéb tárgyak.
- ▶ Ha a helyiség-hőmérséklet-korrektúra aktiválva van, tájékoztassa az üzemeltetőt, hogy abban a helyiségben, ahol a szabályozót felszerelték, a radiátorok termosztatikus szelepeit teljesen ki kell nyitni.
- ▶ Ne használja a készülék szabad kapcsait további vezetékek segédkapcsaiként.
- ▶ A 230 V-os csatlakozóvezetéseket és az érzékelő-, ill. buszvezetéseket 10 m-es hosszúság felett elkülönítve vezesse.

2.3 CE-jelölés



A CE-jelölés dokumentálja, hogy a készülékek megfelelnek a következő irányelvek alapvető követelményeinek:

- az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó irányelv (a Tanács 2004/108/EK sz. irányelve)
- a kiefeszültségű elektromos eszközökre vonatkozó irányelv (a Tanács 2006/95/EK irányelve)



2 Biztonság

2.4 Rendeltetésszerű használat

Műszaki színvonal

A szabályozó a technika jelenlegi színvonala és az elismert biztonságtechnikai szabályok szerint készül.

Ennek ellenére, szakszerűtlen vagy nem rendeltetés szerinti használat esetén a készüléket és más anyagi javakat károsan befolyásoló veszélyek keletkezhetnek.

A szabályozó a helyiséghőmérséklet függvényében és a beállított időprogramok alapján szabályozza a Vaillant hőtermelővel és eBUS-csatlakozóval rendelkező fűtési rendszert.

A szabályozó a csatlakoztatott melegvíztároló melegvízkészítésének szabályozására is képes.

A szabályozót csak rövid időre – pl. beállítás céljából – szabad kivenni a fali tartóból, egyébként mindig a fali tartóval együtt kell üzemeltetni.

Az üzemeltetés az alábbi részegységekkel és tartozékokkal engedélyezett:

- melegvíztároló (hagyományos)

Nem rendeltetésszerű használat

A rendeltetésszerűtől eltérő, más jellegű vagy ezen túlmenő alkalmazás nem rendeltetésszerű használatnak minősül. Nem rendeltetésszerű használat továbbá minden közvetlen kereskedelmi és ipari célú alkalmazás is. Az ebből származó károkért a gyártó/beszállító nem felel. A kockázatot egyedül az üzemeltető viseli.

Minden visszaélészerű használat tilos!

Kapcsolódó dokumentumok

A rendeltetésszerű használat részét képezi:

- a Vaillant-termékekhez, valamint a rendszer más szerkezeti egységeihez és komponenseihez mellékelt kezelési, szerelési és karbantartási útmutatókban foglaltak figyelembevételével
- az útmutatókban ismertetett összes ellenőrzési és karbantartási feltétel betartása.

3 A készülék áttekintése

3.1 Adattábla

Az adattábla a szabályozó burkolatának hátoldalán található.

Az adattáblán az alábbi adatok vannak feltüntetve:

Adat az adattáblán	Jelentés
Sorozatszám	az azonosításhoz
calorMATIC XXX	a készülék megnevezése
V	üzemi feszültség
mA	Áramfelvétel
CE-jelölés	a készülék megfelel az európai szabványoknak és irányelveknek
Hulladéktároló	a készülék szakszerű ártalmatlanítása

3.2 Szállítási terjedelem

Darab-szám	Részegység
1	szabályozó
1	rádiós vevőegység
1	fali rögzítőaljzat a rádiós vevőegységhez

Darab-szám	Részegység
1	fali tartó a szabályozóhoz
2	rögzítőanyagok (2 csavar és 2 tipli)
1	elemek (4 x AA)
1	3-pólusú csatlakozó
1	üzemeltetési útmutató
1	szerelési útmutató

4 Szerelés

A rádiós vevőegység választhatóan beépíthető a fűtőkészülékbe vagy a lakóhelyiségben elkülönítve a falra szerelhető.

A rádiós szabályozót a lakótérben, az egyik falra szerelje fel.

4.1 A rádiós vevőegység beszerelése a fűtőkészülékbe



Tudnivaló

Mielőtt behelyezné a rádiós vevőegységet a fűtőkészülék kapcsolódobozába, vegye figyelembe a fűtőkészülék szerelési útmutatójában a rádiós vevőegység beszerelésével kapcsolatos tudnivalókat.

4 Szerelés

1. Helyezze üzemén kívül a fűtőkészüléket.
2. Kapcsolja le a fűtőkészülék áramellátását.
3. Válassza le a fűtőkészüléket az elektromos hálózatról a csatlakozódugó kihúzásával, vagy feszültségmentesítse a fűtőkészüléket egy legalább 3 mm érintkezőnyitású leválasztó készülék segítségével.
4. Biztosítsa az áramellátást visszakapcsolás ellen.
5. Ellenőrizze a fűtőkészülék feszültségmentességét.
6. Szükség esetén nyissa ki a fűtőkészülék homloklapját.
7. Távolítsa el a fűtőkészülekről a szabályozó aljzatának takarólemezét.
8. Óvatosan emelje ki a rádiós vevőegységet a fali rögzítő-aljzataból.

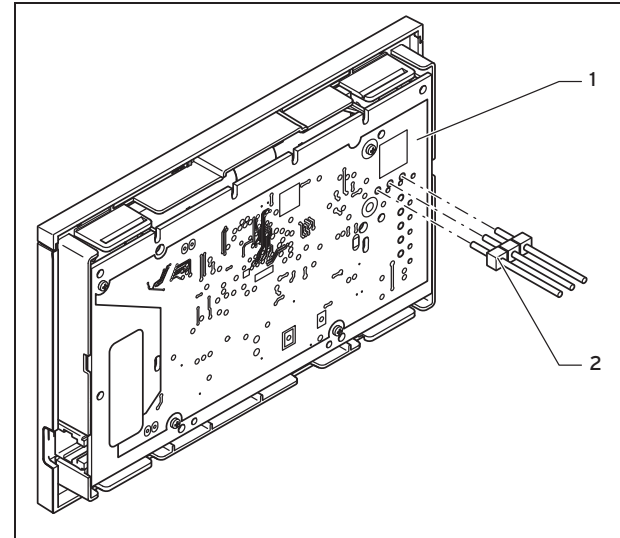
9. Alternatíva 1 / 2

Feltételek: Függőleges helyzetű tűs csatlakozók a kapcsolódobozban.

- ▶ Szükség esetén távolítsa el a 3-pólusú tűs csatlakozót.
- ▶ Óvatosan nyomja bele a rádiós vevőegységet a kapcsolódoboz dugaszcsatlakozójába.

9. Alternatíva 2 / 2

Feltételek: Vízszintes helyzetű, tű nélküli csatlakozók a kapcsolódobozon



1 szabályzópanel

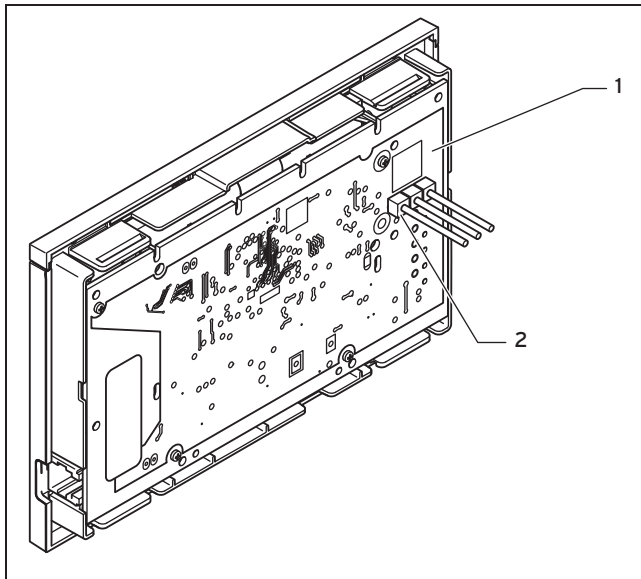
2 3-pólusú csatlakozó

- ▶ Helyezze be a szabályzóhoz mellékelt, 3-pólusú tűs csatlakozót a rövid végével a rádiós vevőegység panelén található 3 vízszintes nyílásba.
- ▶ Óvatosan nyomja bele a rádiós vevőegységet a tűs csatlakozóval együtt a kapcsolódoboz dugaszcsatlakozójába.

10. Kapcsolja be a fűtőkészülék áramellátását.

11. Helyezze üzembe a fűtőkészüléket.
12. Adott esetben zárja vissza a fűtőkészülék homloklapját.

4.2 A rádiós vevőegység felszerelése a lakóhelyiségben



1 szabályozópanel 2 3-pólusú csatlakozó

1. Ellenőrizze, hogy a rá van-e dugva a 3-pólusú tűs csatlakozó a szabályozópanelre.

A 3-pólusú tűs csatlakozó rá van dugva a szabályozópanelre.

► Távolítsa el a 3-pólusú tűs csatlakozót.

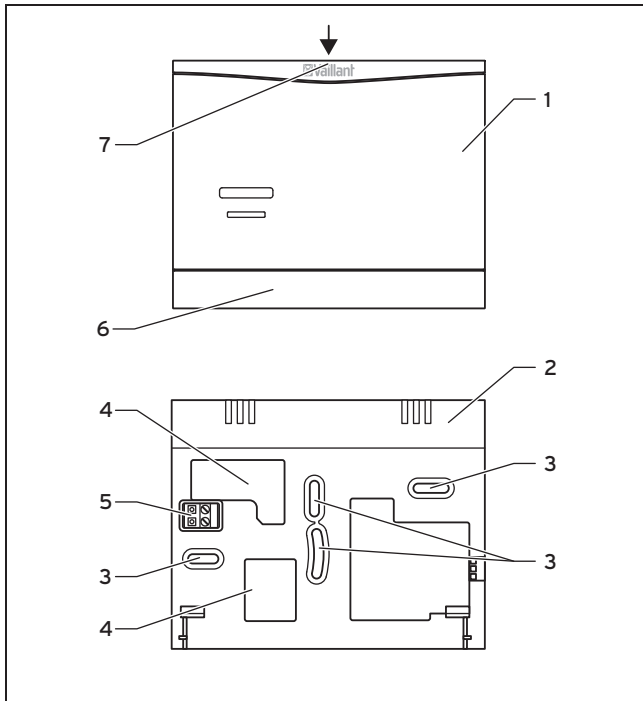
2. A rádiós vevőegységet a fő lakóhelyiség egyik belső falára szerelje fel úgy, hogy biztosított legyen a kifogástalan rádiós kapcsolat a szabályozó és a rádiós vevőegység között.



Tudnivaló

A rádiós vevőegységet csak akkor kell a falra felszerelni, ha az üzembe helyezés után a rádiós helyiséghőmérséklet-érzékelő pozícióját optimalizálni kell, hogy biztosított legyen a rádiós kapcsolat a szabályozó felé.

4 Szerelés

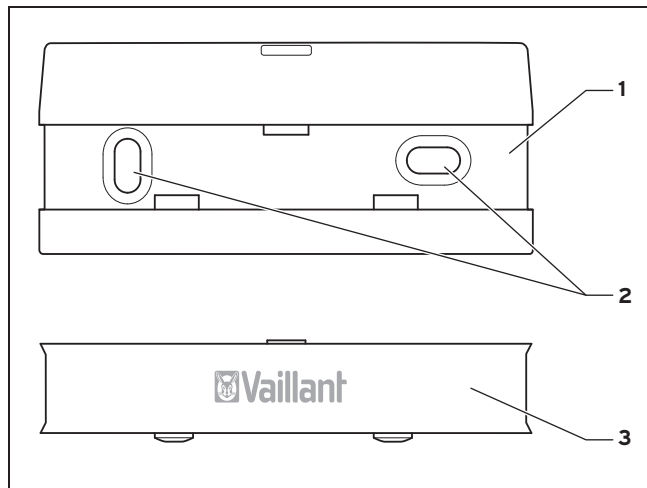


- | | |
|------------------------------|--|
| 1 rádiós vevőegység | 5 tűs csatlakozó kapcsokkal az eBUS-vezetékhez |
| 2 fali rögzítőaljzat | 6 a fali rögzítőaljzat takarólapja |
| 3 rögzítőnyílások | 7 rés a csavarhúzó számára |
| 4 nyílások kábelátvezetéshez | |

3. Vezessen be egy csavarhúzót a fali rögzítőaljzaton **(2)** található résbe **(7)**.
4. Óvatosan emelje ki a rádiós vevőegységet **(1)** a fali rögzítőaljzattól **(2)**.
5. Jelöljön meg a falon egy megfelelő helyet a készülék felszereléséhez. Ennek során vegye figyelembe az eBUS-vezeték kábelvezetését.
6. Fúrjon két lyukat a falba, a rögzítőnyílásoknak **(3)** megfelelően.
 - A rögzítőnyílás átmérője: 6 mm
7. Vezesse át az eBUS-vezeték az egyik kábelátvezetésen **(4)**.
8. Helyezze be a készülékkel együtt szállított tipliket.
9. A készülékkel együtt szállított csavarokkal erősítse fel a fali rögzítőaljzatot a falra.
10. Kösse be az eBUS-vezeték a kapcsolécbe. (→ Oldal: 14)
11. Óvatosan helyezze be a rádiós vevőegységet a fali rögzítőaljzatba. Ügyeljen rá, hogy a fali rögzítőaljzaton található tűs csatlakozó **(5)** beleilleszkedjen a rádiós vevőegység arra szolgáló dugaszcsatlakozójába.
12. Óvatosan nyomja bele a rádiós vevőegységet a fali rögzítőaljzatba, amíg a rádiós vevőegység rögzítőnyelvei hallhatóan a helyükre nem pattannak.

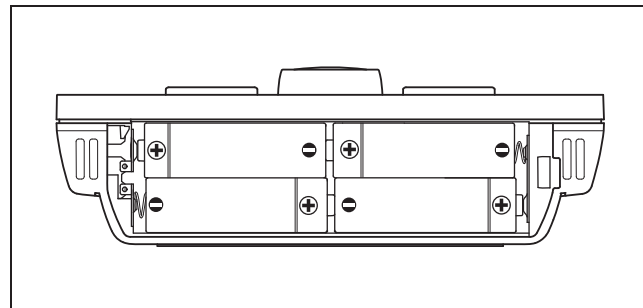
4.3 A rádiós szabályozó felszerelése

1. A szabályozót a fő lakóhelyiség egyik belső falára szerelje fel úgy, hogy biztosított legyen a kifogástalan rádiós kapcsolat a szabályozó és a rádiós vevőegység között.
 - Magasság: $\approx 1,5$ m



- | | | | |
|---|-----------------|---|------------------------|
| 1 | fali tartó | 3 | fal tartó takarólemeze |
| 2 | rögzítőnyílások | | |
2. Lefelé húzva vegye le a fali tartót a szabályozó hátoldaláról.
 3. Az ujjaival a felső szélénél fogva, lefelé húzva vegye le a fali tartó takarólemezt a fali tartóról.

4. Jelöljön meg a falon egy megfelelő helyet a készülék felszereléséhez.
5. Fúrjon két lyukat a falba, a rögzítőnyílásoknak **(2)** megfelelően.
 - A rögzítőnyílás átmérője: 6 mm
6. Helyezze be a készülékkel együtt szállított tipliket.
7. A készülékhez mellékelt csavarokkal erősítse fel a fali rögzítőaljat **(1)** a falra.
8. Akassza be a fali tartó takarólemezeinek **(3)** két alsó tartónyelvét a fali tartó nyílásaiba.
9. Nyomja neki a fali tartó takarólemez felső szélét a fali tartónak, amíg a helyére nem pattan.



10. Nyissa ki a szabályozó alsó oldalán található elemtartó rekeszt.
11. Távolítsa el az elemek és az érintkezők közötti műanyag szalagot.
12. Ellenőrizze az elemek helyes polaritását.
13. Zárja le az elemtartó rekeszt.

5 Elektromos bekötés

14. Helyezze fel a szabályozót a fali tartóra.
15. Nyomja le a szabályozót a fali tartón, amíg hallhatóan be nem pattan.
16. Ellenőrizze a rádiós kapcsolat minőségét.

5 Elektromos bekötés

Az eBUS-vezeték bekötésekor nem kell ügyelni a polarításra. A két csatlakozó felcserélése nem befolyásolja a kommunikációt.

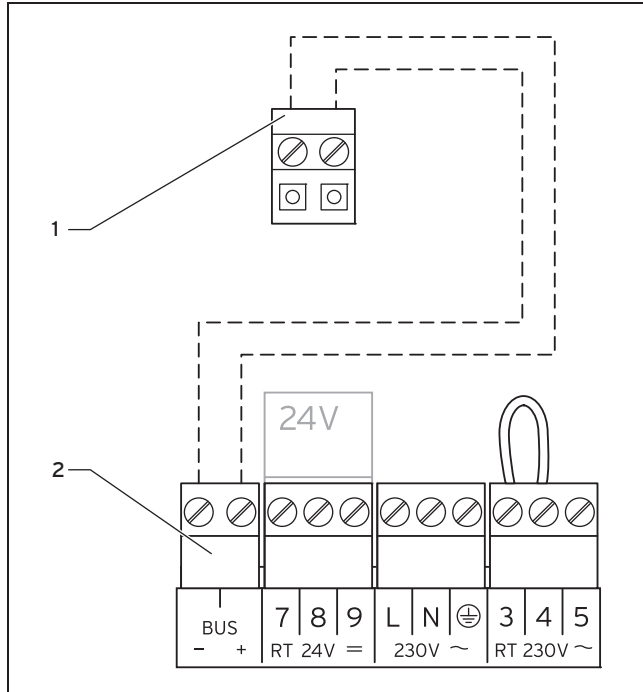
5.1 Fűtőkészülékbe beszerelt rádiós vevőegység

Ha a rádiós vevőegységet a fűtőkészülékbe szereli be, az elektromos bekötés a szabályozó tűs csatlakozójának és a fűtőkészülék megfelelő csatlakozóaljzatának összekötésével történik. Az elektromos szerelés csak akkor szükséges, ha a rádiós vevőegységet a falra szereli fel.

5.2 A lakóhelyiségben felszerelt rádiós vevőegység bekötése

5.2.1 A rádiós vevőegység bekötése a fűtőkészülékbe a „3-4-5 kapocs” segítségével

1. Helyezze üzemem kívül a fűtőkészüléket.
2. Kapcsolja le a fűtőkészülék áramellátását.
3. Válassza le a fűtőkészüléket az elektromos hálózatról a csatlakozódugó kihúzásával, vagy feszültségmentesítse a fűtőkészüléket egy legalább 3 mm érintkezőnyitású leválasztó készülék segítségével.
4. Biztosítsa a fűtőkészülék áramellátását visszkapcsolás ellen.
5. Ellenőrizze a fűtőkészülék feszültségmentességét.



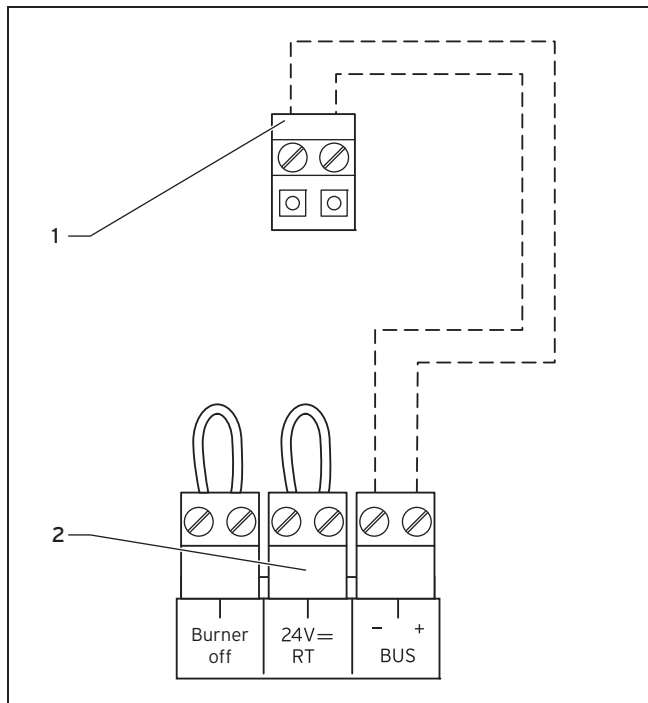
- 1 a rádiós vevőegység kapcsoléce
2 a fűtőkészülék kapcsoléce
- Ellenőrizze, hogy fel van-e helyezve a rövidzár a kapcsolódobozban található panel 3. és 4. kapcsa közé. Szükség esetén helyezze fel a rövidzárát a 3. és 4. kapocsra.
 - Kösse be az eBUS-vezeték a rádiós vevőegység fali rögzítőaljzatának kapocslécebe (1).

- Kösse be az eBUS-vezeték a fűtőkészülék kapocslécebe (2).

5.2.2 A rádiós vevőegység bekötése a fűtőkészülékbe a „24V=RT-kapocs” segítségével

- Helyezze üzemben kívül a fűtőkészüléket.
- Kapcsolja le a fűtőkészülék áramellátását.
- Válassza le a fűtőkészüléket az elektromos hálózatról a csatlakozódugó kihúzásával, vagy feszültségmentesítse a fűtőkészüléket egy legalább 3 mm érintkezőnyitású leválasztó készülék segítségével.
- Biztosítsa a fűtőkészülék áramellátását visszakapcsolás ellen.
- Ellenőrizze a fűtőkészülék feszültségmentességét.

6 Üzembe helyezés



- 1 a rádiós vevőegység kapcsoléce
2 a fűtőkészülék kapcsoléce
6. Ellenőrizze, hogy fel van-e helyezve a rövidzár a kapcsolódobozban található panel 24V=RT kapcsai közé. Szükség esetén helyezze fel a rövidzárát a 24V=RT kapcsolókra.

7. Kösse be az eBUS-vezetékét a rádiós vevőegység fali rögzítőaljzatának kapcsolécebe (1).
8. Kösse be az eBUS-vezetékét a fűtőkészülék kapcsolécebe (2).

6 Üzembe helyezés

Amikor a szabályozót az elektromos bekötés vagy csere után első alkalommal helyezi üzembe, automatikusan elindul az Installációs asszisztens. A fűtési rendszer legfontosabb beállításait az Installációs asszisztens segítségével tudja elvégezni.



Tudnivaló

Ahhoz, hogy kizárólag a szabályozón lehessen beállítani a melegvízkészítés hőmérsékletét, a fűtőkészüléken a maximális hőmérséklet értéket kell beállítania.

A fűtési rendszer legfontosabb beállításait az Installációs asszisztens segítségével tudja elvégezni.

A kezelési koncepciót, a kezelési példát és a menüszerkezetet a szabályozó kezelési útmutatójában találja meg.

Az Installációs asszisztens segítségével elvégzett valamennyi beállítás a későbbiekben a "**Szakember szint**" kezelési szinten módosítható. A szakember szint leolvasási és beállítási lehetőségeit a Hozzáférési szint a szakember számára (→ Oldal: 19) című fejezet ismerteti.

6.1 Az Installációs asszisztens beállítási lehetőségeinek áttekintése

Beállítás	Értékek		Lépésköz, Választás	Gyári beállítás	Beállítás
	min.	max.			
Nyelv			választható nyelvek	Magyar	
Szabályozási mód			Kétpont, Analóg	Kétpont	
Szakaszillesztés ¹⁾	-5	+5	1	0	
Tároló			Aktív, Inaktív	Aktív	
1) Csak akkor jelenik meg, ha a nál az Analóg érték van beállítva.					

7 Kezelés

7 Kezelés

A szabályozó két kezelési szinttel rendelkezik: az üzemeltető számára szóló hozzáférési szinttel és a szakember számára szóló hozzáférési szinttel.

A beállítási és leolvasási lehetőségeket, a kezelési koncepciót és a kezelési példát a szabályozó kezelési útmutatójában találja meg.

7.1 A Szakember szint áttekintése

A beállítási és leolvasási lehetőségekhez a bal oldali **Menü** választógomb megnyomásával, majd a **Szakember szint** listaelem kiválasztásával juthat el.

Beállítási szint	Értékek		Mértékegység	Lépésköz, Választás	Gyári beállítás	Beállítás
	min.	max.				
Szakember szint →						
Kód megadása	000	999		1	000	
Szakember szint → Szervizinformációk → Elérhetőség megadása →						
Cég	1	11	karakterek	A-tól Z-ig, 0-tól 9-ig, Szóköz		
Telefonszám	1	12	számok	0-tól 9-ig, Szóköz, Kötőjel		
Szakember szint → Szervizinformációk → Karbantartás ideje →						
Következő karb. -án			Dátum			
Szakember szint → Rendszerkonfiguráció →						
Rendszer						
* Ha nincs zavar, akkor az állapot értéke OK . Ha zavar keletkezett, akkor itt a Nem OK jelzés jelenik meg, és kikéresheti a hibaüzenetet a Hibaüzenetek című fejezetből.						
1) Csak akkor jelenik meg, ha a szabályozási módnál az Analóg érték van beállítva.						

7 Kezelés

Beállítási szint	Értékek		Mértékegység	Lépésköz, Választás	Gyári beállítás	Beállítás
	min.	max.				
Állapot	aktuális érték*					
Víznyomás	aktuális érték		bar			
Melegvíz	aktuális érték		°C			
Szabályozó rész	Megjelenítés			Szoftververzió		
Hőtermelő						
Állapot	aktuális érték			KI, Fűtőüz., Melegvíz		
VF1	aktuális érték					
FŰTŐKÖR 1						
Ön. napp. üz. -ig	aktuális érték		óra:perc			
Nappali hőm.	5	30	°C	0,5	20	
Éjszakai hőm.	5	30	°C	0,5	15	
Kív. fűt. előr. h.	aktuális érték		°C			
Tény. fűt. előrem. h.	aktuális érték		°C			
Különl. funk.	Aktuális funkció			Egyszeri tárolótöltés, Party, Szabadság	Nincs	
Melegvíz kör						
Tároló	Inaktív	Aktív		Aktív, Inaktív	Aktív	
<p>* Ha nincs zavar, akkor az állapot értéke OK. Ha zavar keletkezett, akkor itt a Nem OK jelzés jelenik meg, és kikeresheti a hibaüzenetet a Hibaüzenetek című fejezetből.</p> <p>1) Csak akkor jelenik meg, ha a szabályozási módnál az Analóg érték van beállítva.</p>						

Beállítási szint	Értékek		Mértékegység	Lépésköz, Választás	Gyári beállítás	Beállítás
	min.	max.				
Tároló előírt hőmérséklete	35	70	°C	1	60	
Tároló tényleges hőmérséklete	aktuális érték		°C			
Rendszer						
Szabályozási m.	aktuális érték			Kétpont, Analóg	Kétpont	
Szakaszillesztés ¹⁾	-5	+5		1	0	
Rádiós kapcsolat						
Szabályozó	0	10		1		
Betanulás	Be	KI		BE, KI	KI	
Szakember szint → Kódváltás →						
Új kód	000	999		1	000	
* Ha nincs zavar, akkor az állapot értéke OK . Ha zavar keletkezett, akkor itt a Nem OK jelzés jelenik meg, és kikéresheti a hibaüzenetet a Hibaüzenetek című fejezetből.						
1) Csak akkor jelenik meg, ha a szabályozási módnál az Analóg érték van beállítva.						

8 Kezelő- és kijelzőfunkciók

8 Kezelő- és kijelzőfunkciók

A leírás elején szereplő útvonal megadja, hogy juthat el a menüszerkezetben az adott funkcióhoz.

A szögletes zárójelben látható a funkcióhoz tartozó tagolási szint.

A kezelő- és kijelzőfunkciókat a bal oldali **Menü** választógomb megnyomásával, majd a **Szakember szint** listaelem kiválasztásával állíthatja be.

8.1 Szervizinformációk

8.1.1 Elérhetőség megadása

Menü → Szakember szint → Szervizinformációk → Elérhetőség megadása

- A szabályozóban megadhatja saját elérhetőségeit (cégnév és telefonszám).
- Amikor elérkezik a következő karbantartás dátuma, az üzemeltető megjelenítheti az adatokat a szabályozó kijelzőjén.

8.1.2 Karbantartás idejének megadása

Menü → Szakember szint → Szervizinformációk → Karbantartás ideje

- A szabályozóban eltárolhatja a következő rendszeres karbantartás dátumát (nap, hónap, év).

Amikor elérkezik a következő karbantartás dátuma, akkor a szabályozó alapkijelzésén megjelenik a **Karbantartás hőtermelő 1** figyelmeztetés.

Ha a hőtermelőben eltárolták a karbantartás idejét, akkor a dátum elérésekor a hőtermelőn megjelenik a **Karbantartás hőtermelő 1** kijelzés.

Az üzenet lekapcsol, ha:

- a dátum a jövőben van.
- a 01.01.2011 kezdeti dátumot állítják be.



Tudnivaló

A hőtermelő leírásából kiderül, hogy milyen karbantartási dátumot kell bejegyeznie.

8.2 A rendszer rendszerkonfigurációja

8.2.1 Rendszerállapot leolvasása

Menü → Szakember szint → Rendszerkonfiguráció [Rendszer ----] → Állapot

- Ezzel a funkcióval leolvashatja a fűtési rendszer állapotát. Ha nem áll fenn zavar, akkor az **OK** üzenet jelenik meg. Ha zavar áll fenn, akkor állapotként a **nem OK** jelenik meg. Ha megnyomja a jobb oldali választógombot, megjelenik a Hibaüzenetek (→ Oldal: 27) listája.

8.2.2 A fűtési rendszer víznyomásának leolvasása

Menü → Szakember szint → Rendszerkonfiguráció [Rendszer ----] → Víznyomás

- Ezzel a funkcióval leolvashatja a fűtési rendszer víznyomását.

8.2.3 A melegvíz készítés állapotának leolvasása

Menü → Szakember szint → Rendszerkonfiguráció [Rendszer ----] → Melegvíz

- Ezzel a funkcióval leolvashatja a melegvízkészítés állapotát (fűtés, n. fűtés).

8.2.4 Szoftververzió leolvasása

Menü → Szakember szint → Rendszerkonfiguráció [Rendszer ----] → Szabályozó rész

- Ezzel a funkcióval leolvashatja a képernyő, a hőtermelő és a rádiós vevőegység szoftververzióját.

8.2.5 Szabályozási mód beállítása

Menü → Szakember szint → Rendszerkonfiguráció [Rendszer ----] → Szabályozási mód

- Ezzel a funkcióval beállíthatja a helyiséghőmérséklet-szabályozás módját:

- A kétpont megfelel az BE/KI-szabályozásnak
- analóg - moduláló szabályozásnak felel meg

8.2.6 Szakaszzillesztés beállítása

Menü → Szakember szint → Rendszerkonfiguráció [Rendszer ----] → Szakaszzillesztés

- Ezzel a funkcióval optimális módon hozzáigazíthatja a szabályozó kapcsolási viselkedését a helyiség méretéhez, ill. a fűtőtest méretezéséhez:
- pozitív értékek: a szabályozó lomhább kapcsolási viselkedése
- negatív értékek: a szabályozó gyorsabb kapcsolási viselkedése

A **Szakaszzillesztés** funkció csak abban az esetben áll rendelkezésre, ha a **Szabályozási mód** funkciónál az **Analóg** értéket állította be.

8.3 A hőtermelő rendszerkonfigurációja

8.3.1 A hőtermelő állapotának leolvasása

Menü → Szakember szint → Rendszerkonfiguráció [Hőtermelő 1 ----] → Állapot

- Ezzel a funkcióval leolvashatja a hőtermelő (fűtőkészülék) aktuális állapotát: **KI**, **Fűtőüzem** (fűtési üzem), **Melegvíz**. (Melegvíz készítés).

8 Kezelő- és kijelzőfunkciók

8.3.2 A VF1 hőmérséklet-érzékelő értékének leolvasása

Menü → Szakember szint → Rendszerkonfiguráció [Hőtermelő 1 ----] → VF1

- Ezzel a funkcióval leolvashatja a VF1 hőmérséklet-érzékelő értékét.

8.4 A fűtőkör rendszerkonfigurációja

8.4.1 Az aktuális időablak végének leolvasása

Menü → Szakember szint → Rendszerkonfiguráció [KOR 1 - ---] → Önálló napi üzem -ig

- Ezzel a funkcióval beállíthatja, hogy az **Önálló üzem** üzemmódkhoz van-e aktív beállított időablak, és még mennyi ideig tart az időablak. Ehhez a szabályozónak **Önálló üzem** üzemmódban kell lennie. A lekérdezés óra:perc egységben történik.

8.4.2 Napi hőmérséklet beállítása

Menü → Szakember szint → Rendszerkonfiguráció [KOR 1 - ---] → Napi hőmérséklet

- Ezzel a funkcióval beállíthatja a fűtőkör kívánt napi hőmérsékletét.

8.4.3 Éjszakai hőmérséklet beállítása

Menü → Szakember szint → Rendszerkonfiguráció [KOR 1 - ---] → Éjszakai hőm.

- Ezzel a funkcióval beállíthatja a fűtőkör kívánt éjszakai hőmérsékletét.

Az éjszakai hőmérséklet az a hőmérséklet, amelyre az alacsony hőszükségletű időszakokban (pl. éjszaka) a fűtés hőmérsékletét le kell csökkenteni.

8.4.4 Előírt előremenő hőmérséklet beállítása

Menü → Szakember szint → Rendszerkonfiguráció [KOR 1 - ---] → Kív. fűt. előrem. hőm.

- Ezzel a funkcióval leolvashajta a fűtőkör előírt előremenő hőmérsékletét.

8.4.5 Tényleges előremenő hőmérséklet leolvasása

Menü → Szakember szint → Rendszerkonfiguráció [KOR 1 - ---] → Tény. fűt. előrem. h.

- Ezzel a funkcióval leolvashajta a fűtőkör tényleges előremenő hőmérsékletét.

8.4.6 Különleges üzemmódok állapotának leolvasása

Menü → Szakember szint → Rendszerkonfiguráció [KOR 1 ---] → Különleges funk.

- Ezzel a funkcióval beállíthatja, hogy egy adott fűtőkörre vonatkozóan éppen aktív-e valamelyik különleges üzemmód (különleges funkció), pl. Party, stb.

8.5 A melegvízkör rendszerkonfigurációja

8.5.1 Tároló aktiválása

Menü → Szakember szint → Rendszerkonfiguráció [Melegvíz ----] → Tároló

- Ezzel a funkcióval beállíthatja, hogy van-e csatlakoztatva tároló:

Aktív: tároló csatlakoztatva

Inaktív: nincs csatlakoztatott tároló

8.5.2 A melegvíztároló előírt hőmérsékletének beállítása (melegvíz kívánt hőmérséklete)

Menü → Szakember szint → Rendszerkonfiguráció [Melegvíz ----] → Tároló kívánt hőfoka

- Ezzel a funkcióval beállíthatja a csatlakoztatott melegvíztároló előírt hőmérsékletét (**Melegvíz kívánt hőmérsék-**

lete). Úgy állítsa be az előírt hőmérsékletet a szabályozón, hogy az éppen fedezze az üzemeltető hőszükségletét.

A fűtőkészüléken a legmagasabb értékre kell állítani a melegvíztároló hőmérsékletet.

8.5.3 Melegvíztároló tényleges hőmérsékletének leolvasása

Menü → Szakember szint → Rendszerkonfiguráció [Melegvíz ----] → Tároló tényl. hőfoka

- Ezzel a funkcióval leolvashatja a mért tárolóhőmérsékletet.

8.6 A rádiós kapcsolat rendszerkonfigurációja

8.6.1 A szabályozó és a rádiós vevőegység közötti rádiós kapcsolat ellenőrzése

Menü → Szakember szint → Rendszerkonfiguráció [Rádiós kapcsolat ----] → Szabályozó

- A rádiós kapcsolat minőségét egy 0 és 10 közötti szám tartomány jelzi:

0: nincs vétel

1: rossz minőség

8 Kezelő- és kijelzőfunkciók

10: kitűnő minőség

A minőség kijelzése változás esetén automatikusan frissül.

A szabályozó vagy a rádiós vevőegység szerelési helyét meg kell változtatni, ha a kijelzőn 3-as értéknél alacsonyabb érték látható. A rádiós átvitel épületen belüli hatótávolsága erősen függ a helyi adottságoktól (pl. az épület tulajdonságaitól). Ezért az épületen belüli, 25 m-es hatótávolság nem garantálható minden esetben. Zárt helyiségeken kívül (szabadban) a hatótávolság 100m-nél nagyobb.

8.6.2 A kicserélt rádiós szabályozó üzembe helyezése (betanulás)

Menü → Szakember szint → Rendszerkonfiguráció [Rádiós kapcsolat ----] → Betanulás

- Ezzel a funkcióval üzembe helyezheti az új szabályozót, miután kicserélte a meghibásodott szabályozót.

8.7 Szakember szint kódjának módosítása

Menü → Szakember szint → Kódváltás

- Ezzel a funkcióval módosíthatja a **Szakember szint** kezelési szintjének hozzáférési kódját.

Ha a kód már nem áll rendelkezésre, vissza kell állítani a szabályozót a gyári beállításokra, hogy újra hozzáférhessen a szakember szinthez.

9 Zavarok elhárítása

9.1 Hibaüzenetek

Ha a fűtési rendszerben hiba keletkezik, akkor a szabályozó kijelzőjén az alapkijelzés helyett egy hibaüzenet jelenik meg. A **Vissza** választógombbal visszatérhet az alapkijelzéshez.

Az aktuális hibaüzeneteket a következő menüpontban olvashatja le:

Menü → **Információ** → **Rendszerállapot** → **Állapot** [Hibás]

- Ha hiba történt, akkor állapotként a **Hibás** állapot jelenik meg. Ebben az esetben a jobb oldali választógomb funkciója a **Megjelenítés**. A jobb oldali választógomb megnyomásával megjelenítheti a hibaüzenetek listáját.



Tudnivaló

A lista nem minden hibaüzenete jelenik meg automatikusan a kijelzőn.

Kijelzés	Jelentés	Csatlakoztatott készülékek	A hiba oka
Fűtőkészülék hiba	Hőtermelő 1 üzemzavara	Hőtermelő 1	lásd a hőtermelő 1 útmutatóját
0 Kapcsolat Hiányzó fűtőkészülék	Üzemzavar a hőtermelő 1 csatlakozásában	Hőtermelő 1	Kábelhiba, dugaszcsatlakozás nem megfelelő
Nincs rádiós kapcsolat	Zavar a rádiós szabályozó és a rádiós vevőegység közötti rádiós kapcsolatban	Rádiós szabályozó Rádiós vevőegység	A szerelési hely nem megfelelő, a rádiós szabályozó meghibásodott, a rádiós vevőegység meghibásodott
Cseréljen elemet	A rádiós szabályozó meghibásodott	Rádiós szabályozó	A rádiós szabályozó elemei majdnem teljesen lemerültek

9 Zavarok elhárítása

9.2 Zavarok

Zavar	A hiba oka	Hibaelhárítás
A kijelző sötét	Készülékhiba	<ul style="list-style-type: none">– Hálózat ki/be a hőtermelőn– Ellenőrizze a hőtermelő feszültségellátását
Nem történik változás a kijelzőn a forgatógomb hatására	Készülékhiba	<ul style="list-style-type: none">– Hálózat ki/be a hőtermelőn
Nem történik változás a kijelzőn a választógombok hatására.	Készülékhiba	<ul style="list-style-type: none">– Hálózat ki/be a hőtermelőn

10 Komponensek cseréje

10.1 A rádiós szabályozó beállításainak feljegyzése

1. Mielőtt kicseréli a rádiós vevőegységet és/vagy a rádiós szabályozót, jegyezze fel a rádiós szabályozó összes beállítását.
2. Lapozza végig a rádiós szabályozó minden kijelzőoldalát, és kézzel jegyezze fel az összes beállítható értéket (pl. Helys. kívánt hőm., programozott időablakok).



Tudnivaló

Ha kicseréli a rádiós vevőegységet és/vagy a rádiós szabályozót, akkor az egyénileg beállított értékek részben vagy teljesen elvesznek.

10.2 A rádiós vevőegység cseréje

- ▶ Mielőtt nekilátna, jegyezze fel a rádiós szabályozó összes beállítását.

10.2.1 Leszerelés a falról

1. Vezessen be egy csavarhúzó a fali rögzítőaljzaton található részbe.

2. Óvatosan emelje ki a rádiós vevőegységet a fali rögzítő-aljzatból.
3. A meghibásodott rádiós vevőegységet szakszerűen ártalmatlanítsa.

10.2.2 Kiszerezés a fűtőkészülékből

1. Szükség esetén nyissa ki a fűtőkészülék homloklapját.
2. Óvatosan vegye ki a rádiós vevőegységet a fűtőkészülék kapcsolódobozából.
3. Szükség esetén zárja be a fűtőkészülék homloklapját.
4. A meghibásodott rádiós vevőegységet szakszerűen ártalmatlanítsa.

10.2.3 A rádiós vevőegység felszerelése

1. Szerelje fel a rádiós vevőegységet a falra. (→ Oldal: 11)
2. Szerelje be a rádiós vevőegységet a fűtőkészülékbe. (→ Oldal: 9)

10.3 A rádiós szabályozó cseréje

10.3.1 Leszerelés a falról

1. Felfelé húzza ki a rádiós szabályozót a fali tartóból.
2. Távolítsa el az elemeket.

10 Komponensek cseréje

3. A használt elemeket és a rádiós szabályozót szabályszerűen ártalmatlanítsa.

10.3.2 A rádiós szabályozó felszerelése

1. Helyezzen a szabályozóba négy ugyanolyan típusú, új elemet.
2. Csak új, AA/LR6 típusú, 1,5 V-os alkáli elemet használjon.
3. Ellenőrizze az elemek helyes polaritását.
4. Helyezze fel a szabályozót a fali tartóra.
5. Nyomja le a szabályozót a fali tartón, amíg hallhatóan be nem pattan.

10.3.3 Rádiós vevőegység: betanulás aktiválása

1. A betanulási folyamat elindításához nyomja meg a betanulás gombot.
 - ◁ A zöld LED villog.
2. Aktiválja a betanulást a rádiós szabályozón. (→ Oldal: 30)



Tudnivaló

A betanulási folyamat kb. 15 perc múlva automatikusan befejeződik. Ha ez alatt a 15 perc alatt a rádiós szabályozó nem aktiválódik, akkor nincs kapcsolat a rádiós szabályozó és a rádiós vevőegység között.

10.3.4 Rádiós szabályozó: betanulás aktiválása

1. Válassza a szabályozón a **Menü** → **Szakember szint** → **Rendszerkonfiguráció [Rádiós kapcsolat ----]** → **Betanulás** menüpontot.
2. Állítsa a **Betanulás** paraméter értékét **BE** értékre.
 - ◁ Amint a komponensek közötti rádiójelek átvitelre kerülnek, a **Betanulás** paraméter értéke automatikusan visszaáll **KI** értékre. Ez egy másodpercnél rövidebb idő alatt végbemehet.



Tudnivaló

Ha a **0** számérték vagy a **--** kijelzés látható, ismételje meg a betanulási folyamatot a rádiós szabályozó számára. Bizonyosodjon meg arról, hogy a betanulási funkció a Rádiós vevőegység: betanulás aktiválása (→ Oldal: 30) aktiválva van.

10.3.5 Rádiós szabályozó: a feljegyzett beállítások visszaállítása

- ▶ Állítsa vissza a korábban feljegyzett beállításokat.

11 Üzemen kívül helyezés

11.1 A rádiós vevőegység kiszerelese

1. A rádiós vevőegység kiszerelese előtt helyezze üzemen kívül a fűtési rendszert.
2. Kövesse a fűtőkészülék útmutatójának az üzemen kívül helyezésre vonatkozó utasításait.
3. Kapcsolja le a fűtőkészülék áramellátását.
4. Válassza le a fűtőkészüléket az elektromos hálózatról a csatlakozódugó kihúzásával, vagy feszültségmentesítés a fűtőkészüléket egy legalább 3 mm érintkezőnyitású leválasztó készülék segítségével.
5. Biztosítsa a fűtőkészülék áramellátását visszakapcsolás ellen.
6. Ellenőrizze a fűtőkészülék feszültségmentességét.

11.1.1 Leszerelés a falról

1. Vezessen be egy csavarhúzó a fali rögzítőaljzaton található részbe.
2. Óvatosan emelje ki a rádiós vevőegységet a fali rögzítőaljzattól.
3. Oldja le az eBUS-vezeték a rádiós vevőegység fali rögzítőaljzatának kapocsleécéről, valamint a fűtőkészülék kapocsleécéről.
4. Csavarozza le a fali rögzítőaljzatot a falról.

11.1.2 Kiszereles a fűtőkészülékből

1. Szükség esetén nyissa ki a fűtőkészülék homloklapját.
2. Óvatosan vegye ki a rádiós vevőegységet a fűtőkészülék kapcsolódobozából.
3. Szükség esetén zárja be a fűtőkészülék homloklapját.

11.2 A rádiós szabályozó leszerelése

1. Szerelje le a rádiós szabályozót a falról. (→ Oldal: 29)
2. Az ujjával a felső szélénél fogva, lefelé húzva vegye le a fali tartó takarólemezt a fali tartóról.
3. Csavarozza le a fali tartót a falról.

11.3 Újrahasznosítás és ártalmatlanítás

A szabályozó és a hozzá tartozó szállítási csomagolás túlnyomórészt újrahasznosítható nyersanyagokból készül.

Készülék



Ha az Ön Vaillant készülékén ez a jel látható, akkor elhasználódás után nem kerülhet a háztartási hulladékok közé.

- ▶ Ehelyett olyan gyűjtőhelyen adja le a készüléket, ahol használt elemeket és kiszolgált elektromos vagy elektronikai készülékeket gyűjtenek újrahasznosítás céljából.

12 Vevőszolgálat

- ▶ A használt elemek és kiszolgált elektromos vagy elektronikai készülékek leadhatóságával kapcsolatos részletes információk beszerezhetők a helyi önkormányzattól, a szemétszállító vállalattól, a készülék szerelését végző szakembertől, illetve abban az üzletben, ahol az elemeket megvásárolta.

Csomagolás

A szállítási csomagolás ártalmatlanítását bízza a készülék szerelését végző szakipari cégre.

12 Vevőszolgálat

Javítási és felszerelési tanácsért forduljon a Vaillant központi képviseletéhez, amely saját márkaszervizzel és szerződött Vaillant Partnerhálózattal rendelkezik. Megszűnik a gyári garancia, ha a készüléken nem a Vaillant Márkaszerviz vagy a javításra feljogosított Vaillant Partnerszerviz végzett munkát, illetve ha a készülékbe nem eredeti Vaillant alkatrészeket építettek be!

0020137731_00

Vaillant Saunier Duval Kft.

1117 Budapest ■ Hunyadi János út. 1.

Tel +36 1 464 78 00 ■ Telefax +36 1 464 78 01

vaillant@vaillant.hu ■ www.vaillant.hu

